

THE J. K. GILL COMPANY

S. W. FIFTH AVENUE
AT STARK

PORTLAND 4, OREGON
ATwater 8681

School Supplies and Equipment • Text and Library Books

Mr. Click Relander
Route 3, Box 149
Yakima, Washington

March 29, 1952

Dear Mr. Relander:

Replying to your recent letter regarding the availability of CHINOOK JARGON by the late Mr. John Gill we regret to inform you that this interesting little booklet is no longer in print.

It so happens that I personally knew Mr. Gill and after reading your letter showed it to Mr. Gill's son Mr. Harold Gill, who is still connected with our firm.

Mr. Gill assures me that he has no objection whatever in your quoting from his father's book. He also regrets that he has no copy that he could send you.

In answer to your question as to the year of the first edition, there seems to be some doubt as to this but certainly was prior to 1882. Mr. Gill has a copy of the ninth edition which bears the imprint of 1884. Since you have a copy of the 15th edition and which contains 80 pages you have the last revision. The book was never added to after that although several later editions were printed.

Perhaps for comparative purposes you would like to have a copy of THE CHINOOK JARGON by George C. Shaw. This we have in our book department and which sells for \$2.00. It is the only lexicon of any sort that we have on the language.

We trust that this letter satisfactorily answers the questions in your letter.

Sincerely yours,

Edith L. Bristol

Edith L. Bristol, Mgr.
THE J. K. GILL CO.

Book Dept

~~was that~~
waspa Han mis = dū =
andrews sister
→

Miss A. B. B. B.

THE J. K. GILL COMPANY

Books • Stationery • Office Equipment

ENGINEERS' & ARCHITECTS' SUPPLIES • DRAWING MATERIALS • GAMES
TOYS • MAPS & GLOBES • FOUNTAIN PENS • CAMERAS • RECORDS • RADIOS
HOBBY & CRAFT SUPPLIES • SCHOOL SUPPLIES • SCHOOL FURNITURE



S. W. FIFTH AVENUE
AT STARK
PORTLAND 4, OREGON
ATWATER 8681

Mr. Click Relander
1212 N. 32nd Ave.
Yakima, Washington

May 20, 1955

Dear Mr. Relander:

This is to thank you for your most interesting letter and newspaper clippings, both of which I enjoyed reading a great deal.

To get down to business and answer your questions as to what we can use in the manner of circulars and publicity material, we can use up to 5,000 circulars as statement stuffers and would like the imprint to read:

THE J. K. GILL COMPANY
408 S. W. Fifth Ave.
Portland 4, Oregon

We would like at least 25 copies of the Treaty Centennial booklets. Would be, also, most interested in the Quigley lithographs and since he is so very well known and thought of here, surely we can think up some way to intice people into the store to see and buy.

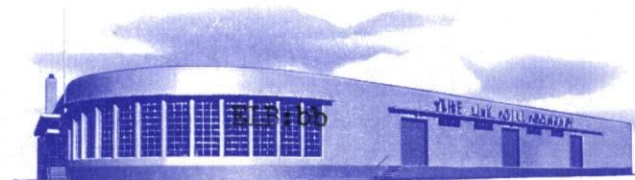
When DRUMMERS AND DREAMERS OF PRIEST RAPIDS is off the press, we will be most happy, to co-operate in any and all ways that seem the most desirable to you and to Caxton. We will attack that problem when the time comes. Do you wish the return of the clippings?

Most Sincerely,

THE J. K. GILL CO.

Edith L. Bristol

Edith L. Bristol
Book Dept.



WAREHOUSE, PORTLAND



2005 THIRD AVENUE, SEATTLE, WASHINGTON

THE J. K. GILL COMPANY

Books • Stationery • Office Equipment

ENGINEERS' & ARCHITECTS' SUPPLIES • DRAWING MATERIALS • GAMES
TOYS • MAPS & GLOBES • FOUNTAIN PENS • CAMERAS • RECORDS • RADIOS
HOBBY & CRAFT SUPPLIES • SCHOOL SUPPLIES • SCHOOL FURNITURE

August 4, 1956



S. W. FIFTH AVENUE
AT STARK
PORTLAND 4, OREGON
CAPITOL 8-8681

• Click Relander
1212 North 32nd Ave.
Yakima, Washington

Dear Mr. Relander:

Your offer to come to the store with your colorful entourage, I should very much like to accept.

I shall leave the dates of October 8th and 9th open and you let me know the exact time and we will arrange to advertise accordingly. In your letter you did not state the exact time, I would say around 12:00 to 2:00 would be the best time of day.

We will get newspaper coverage, etc. If it is not too late to print circulars, we could use approximately 1000. Imprinted as follows:

THE J. K. GILL COMPANY
Book Department
408 S. W. Fifth Avenue
Portland 4, Oregon

Thank you very much.

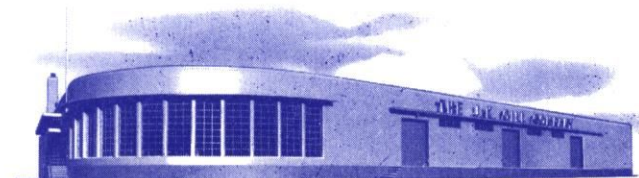
Sincerely,

THE J. K. GILL COMPANY

Edith L. Bristol

Mrs. Edith L. Bristol
Book Department

ELB:bb



WAREHOUSE, PORTLAND



2005 THIRD AVENUE, SEATTLE, WASHINGTON

THE J. K. GILL COMPANY

Books • Stationery • Office Equipment

ENGINEERS' & ARCHITECTS' SUPPLIES • DRAWING MATERIALS • GAMES
TOYS • MAPS & GLOBES • FOUNTAIN PENS • CAMERAS • RECORDS • RADIOS
HOBBY & CRAFT SUPPLIES • SCHOOL SUPPLIES • SCHOOL FURNITURE



S. W. FIFTH AVENUE
AT STARK
PORTLAND 4, OREGON
CAPITOL 8-8681

Mr. Click Relander
1212 North 32nd Ave.
Yakima, Washington

September 28, 1956

Dear Mr. Relander:

I am indeed sorry to have missed you the other day but I know that Mrs. McCanna covered most of the important details with you.

We have made arrangements with the Rose City School and they are most happy to have you at their three o'clock assembly on Monday.

I have put the Radio and TV program in the hands of our advertising man Mr. Richard Nelson since that is a little out of my domain. He has assured me that he will take care of that end in every way he can.

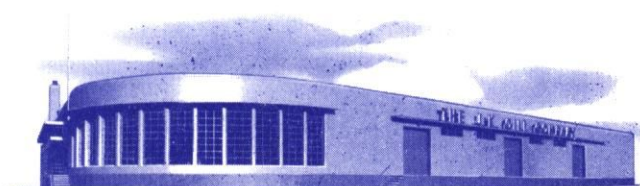
I shall call Mr. Quigley concerning the possibility of an appropriate Indian picture to use in our window.

The invitations you sent have been received and I shall send them where they will do the most good.

NOW I AM WORRIED. Where, oh, where are the books? I have just checked our receiving department still no books. I have just finished writing a letter to Mr. Gordon Gipsom and wonder if you would like to set a bomb under Caxton. I truly hope this accomplishes our purpose because the 8th is not too far away.

Most sincerely,

Edith L. Bristol
Edith L. Bristol
THE J. K. GILL CO.
Book Dept.



WAREHOUSE, PORTLAND



2005 THIRD AVENUE, SEATTLE, WASHINGTON

THE J. K. GILL COMPANY

Books • Stationery • Office Equipment

ENGINEERS' & ARCHITECTS' SUPPLIES • DRAWING MATERIALS • GAMES
TOYS • MAPS & GLOBES • FOUNTAIN PENS • CAMERAS • RECORDS • RADIOS
HOBBY & CRAFT SUPPLIES • SCHOOL SUPPLIES • SCHOOL FURNITURE



S. W. FIFTH AVENUE
AT STARK
PORTLAND 4, OREGON
CAPITOL 8-8681

. Mr. Click Relander
1212 North 32nd Ave.
Yakima, Washington

October 20, 1956

Dear Mr. Relander:

Today I am mailing you a picture of the window and the color prints. I do hope you will think they are as good as we do. I am also sending a set to Alba and Mr. Shawaway.

We did enjoy all of you so much and I take this opportunity to thank you for coming. The sale of the book is going along nicely and I hope that with the holiday buying we can sell a great many more.

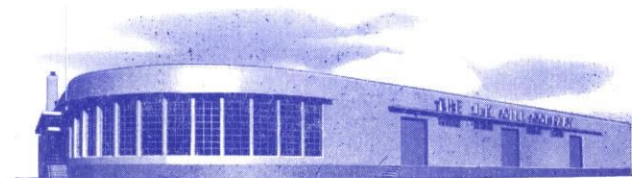
I have instructed our display department to carefully crate and return the window material, thank you indeed for the use of this wonderful collection. We have had a lot of fine comments on the window---those things do help so much in selling books.

Again, thank you for everything and I hope that it won't be too long before you again drop in on our book department.

Cordially,

Edith Bristol
Edith Bristol
Book Dept.

ELB-BB



WAREHOUSE, PORTLAND



2005 THIRD AVENUE, SEATTLE, WASHINGTON

THE J. K. GILL COMPANY

Books • Stationery • Office Equipment

ENGINEERS' & ARCHITECTS' SUPPLIES • DRAWING MATERIALS • GAMES
TOYS • MAPS & GLOBES • FOUNTAIN PENS • CAMERAS • RECORDS • RADIOS
HOBBY & CRAFT SUPPLIES • SCHOOL SUPPLIES • SCHOOL FURNITURE



S. W. FIFTH AVENUE
AT STARK
PORTLAND 4, OREGON
CAPITOL 8-8681

• Mr. Click Relander
1212 North 32nd Ave.
Yakima, Washington
•

November 2, 1956

Dear Mr. Relander:

I have a special request from Mr. Marshall Dana for an autographed copy of your book. He said that you would perhaps remember meeting him this summer and would you be good enough to especially inscribe a copy to him personally.

I am sending you a copy of the book with mailing label and postage enclosed.

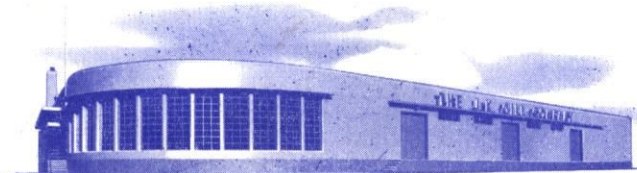
Thank you very much for taking care of this for me as Mr. Dana is one of my very good customers and friends.

Most sincerely,

Edith L. Bristol

Edith L. Bristol
THE J. K. GILL CO.
Book Dept.

ELB-BB



WAREHOUSE, PORTLAND



2005 THIRD AVENUE, SEATTLE, WASHINGTON

[2 FEB 63]

Click:

I remember you from Fred. & Nelson
and "Drummers & Dreamers" in Seattle.

Enclosed order is just to have a few
on hand when the great dam of publicity
you will build up — breaks.

Have you ever thought of Wigwags
in the street, dancing on the sidewalk,
spearing salmon in the gutters, display
of artifacts and scalps in the store.

All in front of and in the
J. K. Gill Co. of Portland, Oregon.

Best regards
Jim Quick

January 23, 1963

J.K.Gill Co.,
5th and Stark Sts.,
Portland, Ore.

Book Department Manager

OVER

Dear Sir:

I am sending a promotion sheet of "Strangers on the Land" which will be issued about Jan. 31.

A few years ago you put on a very successful book party for my Drummers and Dreamers, hard cover edition.

While this is not a hard cover, it contains more words 63,000 in fact, and much more Indian material. And you will agree that the price is something different for the product.

Aside from one or two personal contacts, I am not yet circularizing libraries or Northwest dealers, more than a sampling.

Because the publication costs are cut to the bone, it would not be possible to do better than 40-60 on this production. (1.35 for a "2.25 sale").

Shorey's will handle it, but not too many other dealers, aside from Broad's here in Yakima of course. There will be some 75 review and other contacts established, including Portland.

I know it is difficult to make any commitment before seeing the book, but circularization of libraries will not be necessary if you have a widespread library outlet. I suspect it will do quite well in libraries. You will note that while it is paperback, it is footnoted. It is 100 pages and contains approximately 30 photos.

If you care to place only a token "stock" order I would be glad to see it is processed promptly upon publication. The production was not "conceived" to take a long time to carry out in disposing of the limited run.

Sincerely

Click Relander
Click Relander

1212 N. 32nd Ave. Yakima, Wash.

COMMERCIAL STATIONERY • OFFICE EQUIPMENT • BOOKS • SCHOOL SUPPLIES • GIFTWARES • TOYS • GAMES • HOBBIES • ENGINEERING & ART SUPPLIES

WHOLESALE DISTRIBUTORS

CApitol 6-4611

PURCHASE ORDER

P.O.No. 412 | 74144
DEPT.

1. ALL INVOICES MUST BE IN DUPLICATE.

2. MARK CASES

DEPT 412

3. THE ABOVE P.O. NO. AND DEPT. NO. MUST APPEAR ON ALL INVOICES, PACKAGES & BILLS OF LADING.

4. ATTACH BILLS OF LADING TO INVOICES.

5. AIR MAIL ALL INVOICES TO ABOVE ADDRESS,
6. DO NOT INCLUDE DUPLICATE INVOICES IN
PACKAGES.

7. MARK ALL CASES.

8. ANY EXPENSE INCURRED THROUGH NEGLIGENCE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS WILL BE CHARGED TO YOU.

9. PACKING LIST MUST ACCOMPANY SHIPMENT.

DATE	TERMS	WHEN SHIP	SHIP VIA
FEB 2 1963	NET	WHEN READY	BOOK POST

TO CLICK RELANDER
1212 N. 32ND AVE
YAKIMA, WASH.

SHIP TO (IF DIFFERENT FROM ABOVE ADDRESS)

[illegible]

COUNTERSIGNED

By _____

By JAMES C. QUICK

THE J. K. GILL COMPANY

GrayLine GrayLine GrayLine GrayLine GrayLine GrayLine GrayLine GrayLine GrayLine GrayLine GrayLine

SPEED LETTER[®]TO *CLICK RELANDER*

FROM

THE J. K. GILL COMPANY

1212 N. 32nd Ave

408 S.W. Fifth Avenue

Yakima, Wash

Portland 4, Oregon

SUBJECT

MESSAGE

DATE

*7-25*19*63*

—FOLD

DEAR CLICK:

ENCLOSED IS YOUR CHECK FOR \$7.50.
WE DID NOT USE IT AND I DON'T WANT YOU
TO THINK I BLEW IT ON WINE WOMEN
AND SONG

BEST REGARDS

SIGNED

Jim Quick

REPLY

DATE

19

—FOLD

SIGNED

98-24
1251

CLICK RELANDER

NO. _____

Feb. 6 1963

^T
PAY TO THE
ORDER OF

J. K. Gill Co.

\$7⁵⁰

Seven Dollars FIFTY Cents _____ DOLLARS

YAKIMA VALLEY BRANCH
YAKIMA, WASHINGTON

SEATTLE-FIRST NATIONAL BANK

Click Relander

⑆1251⑈0024⑆ 23775 026⑈

advertising